

Выходитъ у Львовѣ
 що дня (крѣмъ вѣдѣль
 и гр. кат. святъ) о 5-6х
 годнѣхъ по полудни.

Администрація у мѣста
 Чарнецкого ч. 8.

Редакція ул. Франціс-
 каньска ч. 10, дверь 10.

Письма прѣймають ся
 тільки франковані.

Реципиція неопеча-
 тавъ вѣдѣль вѣдѣ порта.
 Рукописи не вѣртають ся.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Передплата у Львовѣ
 въ Администраціи „Газеты
 Львовской“ и въ ц. к. Ста-
 роствахъ на провинціи:
 на цѣлый рокъ 2 зр. 40 к.
 на пѣть року 1 зр. 20 к.
 на четверть року — 60 к.
 мѣсячно . . . — 20 к.
 Послѣднее число 1 к.
 3хъ почтовое пере-
 сылкою:
 на цѣлый рокъ 5 зр. 40 к.
 на пѣть року 2 зр. 70 к.
 на четверть року 1 зр. 35 к.
 мѣсячно . . . — 45 к.
 Послѣднее число 3 к.

Соймъ краевый.

(XVIII засѣдане, 4 сесія, VI періоду зъ дня
 12 мая).

По вѣдчитаню спису петицій одобрено
 выборъ пос. Здислава Скушиньского зъ курій
 громадъ сѣльскихъ повѣта бжозовского. Вѣд-
 такъ наступило справоздане комісії адміні-
 страціи о предложеню Вѣдѣлу краевого
 въ справѣ речниці скликуваня соймѣвъ кра-
 евыхъ. Комісія вносила: 1. Соймъ стверждае,
 що неправильне скликуваня Сойму утрудняе
 у высокій степени ведене порядной господарки
 и правильной адміністраціи краевой. 2. Соймъ
 взымае ц. к. правительство, чтобы вѣдѣтъ
 скликувало стало сесію соймѣвою що року въ
 одній часѣ, о скѣлько можна въ послѣднихъ
 мѣсяцяхъ року и то бодай на шѣсть до сѣмъ
 тыжднѣвъ. 3. Соймъ поручае Вѣдѣлову кра-
 евому, чтобы потребоу до той цѣли переговоры
 зъ правительствомъ перевѣвъ и здавъ справу
 на слѣдуючій сесіи. Внесене се ухвалено зъ
 поправкою пос. кп. Чарторыйского, котрый
 зажадавъ, чтобы въ другой точцѣ опустити
 слова: „о скѣлько можна въ послѣднихъ
 мѣсяцяхъ року“, а замѣсть словъ: „на 6 до 7
 тыжднѣвъ“ — додати: „на 7 тыжднѣвъ“.

Дозволено Ив. Влоховичеву, властителю
 реальности въ Скалатѣ, вѣдкупити за 2000 зр.
 грунты, які вѣдъ записавъ въ 1867 року на
 фундацію стипендіи. (Тѣ грунты мають бути
 менше варті анжъ 2000 зр.) Соймъ уповажи-
 нивъ Вѣдѣлъ краевый до заключеня формаль-
 ного контракту въ формѣ акту нотаріального

рѣвночасно зъ зложенемъ першої раты купна
 въ сумѣ 1000 зр.

Комісія громадска предложила при спра-
 возданю зъ внесеня пос. Фрухтмана проектъ
 закона громадского для мѣстѣ и мѣстечокъ,
 закономъ громадскимъ зъ 13 марта 1889 не
 обнятыхъ, о 108 параграфяхъ. На внесенє пос.
 Верещиньского вѣдослано се справозданє мѣ-
 спротивленя пос. Фрухтмана до Вѣдѣлу кра-
 евого для розслѣдженя.

Дозволено затыгнути 22.000 зр. позычки
 на будову нового будынку шпитального у
 Вадовицяхъ. Признано 19.900 зр. для розши-
 реня устройствъ механичныхъ въ шпиталѣ св.
 Лазаря въ Краковѣ. Признано 1.200 зр. на
 устроєне огорода для проходѣвъ при вѣдѣлѣ
 божевольныхъ шпиталу св. Лазаря въ Кра-
 ковѣ. Рѣвножъ ухвалено ще 12.000 зр. на
 будову другого поверха въ шпиталѣ св. Лазаря
 въ Краковѣ.

Зъ порядку дневного приступлено до спра-
 возданя комісії дороговой о внесеню пос. Пе-
 дѣльского въ справѣ перевозу матеріялу будѣ-
 вельного для дорѣгъ зельзницями. Комісія вно-
 сила: Поручае ся Вѣдѣлову краевому: 1) чтобы
 якъ найкорше поробивъ вѣдповѣдній кроки у
 властей, чтобы въ якъ найкоротшій часѣ для
 перевозу зельзницями державными камѣня та
 взагалѣ матеріяловъ будѣвельныхъ, якъ: де-
 рева, цеголь, вапна, цементу, для цѣлей доро-
 выхъ були примѣнені якъ найнизшій тарифы
 перевозовъ; 2) чтобы выстаратисъ у властей
 вѣдступленє въ хосєнѣ вѣдѣловъ повѣтовыхъ,
 на стацияхъ зельзничныхъ, де се можливо, хочъ
 бы за вѣдповѣдноу вынагородоу влоцѣ на
 складѣ повышихъ матеріяловъ. Внесене се
 ухвалено.

Зъ иншихъ справъ залагоджено ще отси:

Петиціи громады Нивовичѣвъ о субвенцію на ре-
 гуляцію рѣки Вишнѣ и вѣдѣлу повѣтового въ
 Богородчаныхъ въ справѣ регуляціи Быстрицѣвъ
 солотвиньской и надворняньской вѣдступлено
 Вѣдѣлову краев. до увзглядненя. — Надѣтъ пе-
 тицію мѣста Ясла о опустѣ чиншу за вынаемъ
 податку консумціи переишла Палата до
 порядку дневного. — Петицію громадъ повѣта
 пѣдгавецкого въ справѣ надужити езекутора
 податкового вѣдступлено правительству до по-
 лагодженя.

Пѣдѣтъ конєць засѣданя вѣдчитано ше вне-
 сєне пос. Гурика въ справѣ скликаня Вѣдѣл-
 омъ краевымъ анкеты для розслѣдженя при-
 чинѣвъ эмиграціи вгладно економіи нужды
 селянъ; внесене пос. Фрухтмана въ справѣ
 прискорєня отворєня суда окружного въ Стрию
 и внесене пос. Вѣдзичкого въ справѣ умуп-
 дуваня учениковъ.

Загалный зборы наукового товариства им. Шевченка.

(Дальше).

Позаякъ товариство им. Шевченка обня-
 ши друкъ рускихъ книжокъ для школъ народ-
 ныхъ мусѣло розширити локаль, закупити
 машину, черенки и т. д., то вѣдѣлъ постано-
 вивъ затыгнути позычку въ высотѣ 2500 зр.
 на 3% въ Вѣдѣлѣ краевомъ, и позычку сю то-
 вариство буде сплачувати черезъ три роки по-
 трочуванемъ одной третинны зъ належитости
 за выконуваня друки на рахунокъ краєвого
 фонду.

Уступаючій вѣдѣлъ звертавъ пыльну бач-
 нѣсть и на фінансовый бѣкъ товариства и дру-

43)

КУМА ЖУРБА.

ПОВѢСТЬ

Г. СУДЕРМАНА.

(Конєць).

На краю лѣса казали возникови станути.
 Обѣе злѣзли зъ повоза и пѣшки пошли дальше.
 Тодѣ вѣдъ побачивъ, що она держитъ въ руцѣ
 якусь бѣлу пачку, котрою перше не замѣтивъ.

— Що се? — спытавъ.

— Покажу тобѣ познѣйше — вѣдповѣла
 и якось поважно усмѣхнула ся.

— Несподѣванка?

— Пѣ, памятка.

Скоро увѣшли въ лѣсъ, побачивъ межы
 пнями деревъ, що блестяли черваномъ, щось
 чорне, обвѣшане вѣнцами зъ цвѣтѣвъ.

— А се що? — спытавъ и показавъ ру-
 кою.

— Якъ то, не познаєшь своєй приятель-
 ки? — вѣдповѣла. — Она хоче тебе перша по-
 витати.

— Чорна Зоська! — кликнувъ радѣтно
 и почавъ бѣчи наперѣдѣ.

— Чекай, возьми й мене! — сказала она
 задыхавшись. — Забуваєшь, що вѣдѣтъ нинѣ мы
 не розлучимось.

Взявъ еѣ за руку и такъ приплыли передѣ

чорну потвору, що стояла при дорозѣ мѣвъ на
 сторожкѣ.

— Старенька, добра Зоська! — сказавъ
 и погладивъ рукою законченый котѣлъ. А ко-
 ли пошли дальше, то що колька кроковъ об-
 зыравъ ся, такъ якъ бы ему жаль було зъ
 нею розлучити ся.

— Я ту стерегла еѣ добре — сказала
 Гальшка. — Звычайно стоитъ она собѣ заразъ
 коло моего вѣкна, бо мы выратували еѣ для
 тебе разомъ зъ снадциною, що тобѣ належала
 ся по батьку.

Колы вѣдтакъ выйшли на другу сторону
 лѣса, вѣдъ показавъ два пнѣ деревъ, що стояли
 о якихъ двайцять кроковъ вѣдѣ дороги и ска-
 завъ:

— Ту бачивъ я тебе, якъ ты лежала въ
 гамаку.

— А я ту першій разъ пересвѣдчила ся, що
 безъ тебе не буду могла жити — сказала Гальшка.

— А ту оєь оєь корчъ яловцю — гово-
 ривъ вѣдъ дальше, коли выйшли зъ лѣса —
 де мы... — а потѣмъ наразъ крикнувъ голосно
 и простягнувъ руки у воздухъ.

— Що тобѣ? — спытала она зъ тревогою,
 выдивившись на него. Вѣдъ бувъ смертельно
 блѣдый, а уста дрожали ему сильно.

— Нема вже еѣ! — ледви вымовивъ.

— Кого?

— Сеи... сеи... моеѣ власности.

Тамъ де колисъ стояли будынки фѣльва-
 рочной, лежала нинѣ широка ровнина, лишь
 тутъ и тамъ стояли марій дерева.

Не мѣгъ привыкнути до такого виду, за-

крывъ лице руками и сильно дрожавъ на цѣлѣмъ
 тѣлѣ.

— Не жури ся — просила Гальшка —
 батько не хотѣвъ вѣдбудувати фѣльварку, доки
 самъ не прикажешъ...

— Ходѣмъ тамъ! — сказавъ Павло.

— Не йди, прошу тебе, не йди; тамъ не-
 ма що бачити, хѣба купу попєлу. Пѣдемъ ин-
 шимъ разомъ, коли не будешъ такой зворуше-
 ный...

— А дежъ я теперь свою голову зложу,
 де ницѣшну нѣчь заночую?

— У той самой комнатѣ, де пришовъ на
 свѣтъ... Я казала еѣ уладити для тебе и по-
 ставити въ нѣй мебѣлъ твоєѣ матери. И можешъ
 ты сказати, що ты стративъ рѣдинный дѣмъ?

Вѣдъ стиснувъ еѣ руку, чуючи вѣдчнѣсть
 для неѣ, а она показала ему корчъ яловцю, що
 вже перше звернувъ бувъ еѣ увагу.

— Ходи радше тамъ, поклади голову на
 кертничѣ и заснищи менѣ що. Тямишь ту
 хвилю?

— Якъ еѣ не тямити!

— Кѣлько то вже лѣтъ тому?

— Сѣмнайцять.

— Охъ, Боже милый, и я тебе такъ зда-
 на вже люблю, такъ довго, що вже ажъ старою
 панною стала... Ждала я на тебе рокъ по роцѣ!
 Але ты не хотѣвъ того бачити. Таки колисъ
 мусить прийти, думала я собѣ, а ты не прихо-
 дивъ... Выбѣщи вже й надѣтъ не мала я; думаю
 собѣ: годѣ менѣ ему накидати ся, видко, не
 хоче мене... треба менѣ вже разъ еѣмѣло загля-
 нути въ очи правдѣ... и зрѣбити конєць вся-

кариѣ, сего головного жерела приходѣвъ. Имено дбавъ про те, щобы позицію дебиторѣвъ зреализувати и такъ управити дѣловодство, щобы та позиція не спиняла анѣ розвитку друкарнѣ, анѣ науковои дѣяльности товариства. Задля того видѣль постановивъ работы друкарскѣ выдавати лише за готѣвку, а зъ дебиторами перевести умовы що до сплаты залягающихъ належитостей. Змаганя видѣлу въ сѣмъ напрямѣ були доволѣ успѣшнѣ, такъ що въ порѣвнаню зъ давнѣйшими лѣтами есть значный поступъ, и будучий видѣль буде могъ позицію дебиторѣвъ майже зовеѣмъ усунути.

Видѣль бравъ участь въ торжествахъ и манифестаціяхъ народныхъ, а именно: обходивъ роковины смерти Т. Шевченка, почтивъ 25-лѣтній ювілей композиторской дѣяльности Миколы Лисенка послѣ ухвалы остатныхъ загальныхъ зборѣвъ, а 29 цвѣтня с. р. выславъ привѣтну телеграму почестному членови Олександрови Коницькому въ 35-лѣтній роковины его литературной дѣяльности.

Подготовлена уступающимъ видѣломъ перемѣна нашего товариства въ наукове товариство имени Шевченка стрѣтила въ цѣлѣй Украинѣ-Руси щирю симпатію, котра объявила ся громаднымъ зголошенемъ нашихъ людей въ члены наукового товариства, — и коли до послѣднихъ зборѣвъ (у мартѣ 1892 р.) мало товариство 48 членѣвъ, а на остатныхъ зборѣвъ принято новыхъ 5, то зъ того часу, якъ появилъ ся новый статутъ, зголосило ся до 80 членѣвъ новыхъ, мѣжь ними богато людей видныхъ въ литературѣ и науцѣ.

Коли отже видѣль самъ добачуе, що не одно не повело ся ему осягнути, неодного бажающаго перевести, то управлюе его — глядѣти спокѣйно и зъ повною вѣрою въ красчу будучину нашего товариства се одно, що видѣлови повелось розбудити широко интересъ для нашего товариства, подготовити его наукову организацію, зацѣпити ему значнѣйшій матеріальній засоби, а тымъ самымъ и покласти подвалины до широкого и успѣшнаго розвитку та промостити до того дорогу будучому видѣловнѣ.

По принятю того справозданя зъ дѣяльности видѣлу наступило справоздане касове за рѣкъ 1892. Зъ того справозданя выходило, що:

Приходы въ роцѣ выносили 27.147 зр. 66 кр., а розходы 26.775 зр. 71 кр., отже остало ся: 371 зр. 95 кр.

Активы товариства выносили зъ концемъ 1892 року 28.440 зр. 92 кр., пассивы-

7.433 зр. 89 кр., отже маєтокъ товариства 22.006 зр. 03 кр.

По вѣдчитаню сего справозданя наступило справоздане касове, почѣмъ проф. В. Шупевичъ поставивъ именовъ комисію контрольной внесене, щобы уступающему видѣловн ухвалити абсолюторію. Зборы такъ и ухвалили.

По выборѣ нового видѣлу и уконститууваню ся трохъ секцій науковыхъ выбрано ще комисію контрольную, а вѣдтакъ наступивъ вѣдчитъ проф. Волод. Коцовского о „Словѣ о полку Игоревѣ“. Въ вѣдчитѣ томъ высказавъ прелегентъ кѣлька цѣкавыхъ думокъ, а именно что епосъ сей бувъ зладженый зъ нагоды высѣла въ княжѣй родинѣ, що его зладивъ очевидно чоловікъ, стоячій въ близкѣй звязи зъ князями, дальше означивъ точно рѣкъ, въ котрѣмъ сей епосъ имѣвно бувъ зладженый и наконецъ высказавъ здогадъ, що спѣвакъ звѣстный зъ княжихъ часѣвъ на Руси подѣ именемъ Бояна бувъ не хто иншій, лишь мабутъ звѣстный зъ тыхъ часѣвъ воевода Янъ. Въ дискусіи надъ симъ вѣдчитомъ забирали голосъ дрѣ Ом. Огоновскій, самъ прелегентъ и пп. Копачъ, Щуратъ и Макарушка. На сѣмъ закончено передолудневе засѣдане.

(Конецъ буде.)

Переглядъ політичный.

Нинѣ приѣзжае до Вѣднѣ въ гостину до С. Вел. Цѣсаря вел. князь Ернестъ Людвикъ гескій и перебуде тамъ кѣлька днѣвъ. Въ честь достойнаго гостя вѣдбудутъ ся два обѣды двѣрскѣ, представлѣня театральнѣ и т. д. Вел. князь вступивъ передъ рокомъ по смерти своего батька на простомъ а теперь складае визиты монархамъ.

Въ буковиньскѣмъ соймѣ мотивувавъ пос. дрѣ Смалъ-Стоцкій свое внесене въ справѣ розслѣдженя и выясненя вѣдносинъ селяньского кредиту особоваго и зорганізованя дешеваго кредиту. Пос. бар. Капрі поставивъ внесене, щобы Видѣль красвий предложивъ на найблишдѣй сесіи проектъ закона робѣтничого.

Köln. Ztg. доносятъ, що російскій міністеръ вѣины, Вапновскій, довѣдавши ся о ухвалѣ нѣмецкаго парламента въ справѣ предложѣня воѣскаго, покликавъ заразъ до Петербурга команданта округѣвъ военныхъ виленьского и козненьского, ген. Ганецкаго, и вѣдбувъ

цѣле свое жите жила самѣтно, то нехай и по смерти спочивае сама. Але завтра и его мусимо вѣдвѣдѣти.

— Хочешъ поѣхати до сестеръ?

Заперечивъ сумно головою и потѣмъ обое зновъ замовкли. Вѣнъ сховавъ лице въ долоняхъ и плакавъ.

— Не плачь — казала она — такъ теперь уже кожде зъ васъ мае свое гнѣздо.

А потѣмъ розвязала пачку, котру досѣ держала въ руцѣ, розвинула чистый папѣръ, що въ него була завязана, и выняла старій зшитокъ зъ пожовклыми картками въ подергѣй окладинцѣ.

— Двись, то она тобѣ прислала и казала тебе поздоровити.

— Зѣдки ты маешь се? — спытавъ зворушеный, бо пѣзнавъ письмо матери.

— Зшитокъ сей лежавъ у старѣй комодѣ, котру выратовано зъ огню; бувъ запханый межѣ шуфляду а задну стѣну. Тамъ спочивавъ собѣ мабутъ вѣдъ еѣ смерти.

Потѣмъ усѣли обое на могилѣ, покладали зшитокъ на колѣнахъ и почали разомъ читати. Теперь пригадавъ вѣнъ собѣ, що того вечера, коли заставъ сестры въ городѣ зъ Ердманами, Кася згадувала про якійсь зшитокъ зъ пѣсенями, що мавъ належати до матери, однакъ нѣколи не мавъ вѣнъ вѣдваги опытати еѣ про той зшитокъ, бо то було бы нагададо тѣ немилѣ хвилѣ.

Були тамъ списанѣ всякѣ старѣй пѣсенѣ, загально знавѣ; тѣ были очевидно переписуванѣ старанно, гладко, не мазанѣ и не поправлюванѣ. Пншѣ зновъ были помазанѣ, поправлю-

зъ нимъ довгу нараду. Зъ того самого жерела доносятъ такожь дуже неимѣвнѣру вѣсть, що войска російскѣ стоячѣ подѣ командою генералѣвъ Гурка и Ганецкаго мають бути поставленѣ на стопѣ военнѣй а погранична сторожа мае бути значно скрѣплена.

Подчасъ повитаня князя и княгинѣ болгарской въ Сисетѣвъ, мавъ тамошнѣй архимандритъ Болатовъ слѣдуючу промову до княжѣй пары: „Я щасливый, що можу повитати вашѣ королевскѣ высокости въ имени духовенства цѣлого округа. Просимо всемогучаго Сотворителя, щобы поблагословивъ ваше супружество потомствомъ, котре бы по вѣчнѣй часѣ засѣдало на престолѣ великихъ царѣвъ болгарскихъ на честь и славу та могучѣсть нашей дорогои вѣтчины“. Промовѣ архимандрита приписують велике значѣне, тымъ бѣльше, що Сисетово належитъ до епархіѣ митрополита Климентія въ Тирновѣ.

Криза въ грецкѣмъ кабинетѣ закончила ся. Трикуписъ, котрый такъ богато обѣщывавъ, не зробивъ нѣчого и мусѣвъ остаточо зробити мѣсце чоловікови, про котраго свѣтъ політичный доси нѣчого не знавъ. Новый президентъ министровъ не належитъ до нѣякой партіѣ, не есть навѣтъ посломъ, а прочѣ члены нового кабинета належатъ до т. зв. третей партіѣ, що стоить подѣ проводомъ Ралльаго. Новый кабинетъ поставивъ собѣ за задачу сповнити все зобовязаня супротивъ заграницѣ, сплатеня въ найблишдѣмъ часѣ платныхъ купонѣвъ, якъ найбѣльшу ошаднѣсть въ господарцѣ державнѣй и заведење монополю тютюноваго. Якъ зъ того вже видко, мала промишлѣвша криза свою причину въ лихихъ вѣдносинахъ финансовыхъ державы.

Новинки.

Львовѣ днѣ 15 мая.

— Громадѣ Подбѣрѣ, въ повѣтѣ рогатиньскѣмъ, удѣлавъ С. Вел. Цѣсарь 50 ар. запомоги на внутрѣшнее уряджене церкви.

— Зъ Університету. П. Теодоръ Соневцкій, родомъ зъ Бережанъ, одержавъ на Університетѣ краковьскѣмъ степень доктора всѣхъ наукъ лѣкарскихъ.

— Змѣна властителей. Фѣльварокъ Ямне, въ повѣтѣ каменецкѣмъ, купивъ вѣдъ п. Володислава Лодиньского п. Изаъ Пайтергъ, властитель Стрештова.

нѣй тузѣ та бажанияхъ, що не можуть стати ся. Такъ и дала я слово свѣякови, що десять лѣтъ старавъ ся о мене. Вѣнъ мене такъ часто забавлявъ, тамъ зручно розвеселювавъ, що я вкѣнци повѣрила... та цуръ тому всему! — (и ажъ задрожала). Ходи, поклади ся ту и засвищи що!

Вѣнъ похитавъ головою и мовчки показавъ рукою на поле въ дали, де на виднокрузѣ видко було очерты трехъ самѣтнихъ ялицъ, що до неба простягали свое галузе, мовъ руки.

— Тамъ мушу пѣти. Доти не буду мати покою, доки тамъ не буду.

— Добре кажешъ — замѣтила Гальшка и обое взявшись за руки пошли по цвѣтучихъ вересахъ, надъ котрыми увихались роѣ пчѣлы та сонно брѣнѣли.

Коли зайшли на кладовище, зъ бѣлого дому роздавъ ся голосъ дзвѣнка, що звѣщавъ полудне. Гомѣнъ вѣдъ дзвѣнка лунавъ у воздухѣ, потѣмъ стало зовеѣмъ тихо, лише брѣнѣкъ комахъ розлягавъ ся у воздухѣ, мовъ приглушеный спѣвъ.

Могила матери обросла густо повеѣмъ, дикимъ миртомъ, а въ головѣ цвила висока дѣванна, пѣдносячи въ гору свою цвѣтисту корону. Межи листками повзали мурашки, а ящѣрка побѣгла у щелину середъ муравы.

Мовчки стояли обое побѣчъ себе, а Павло дрожавъ, мовъ листокъ на оснѣцѣ. Надне не мало вѣдваги перебиты ту святу тишину.

— Де похоронили вы батька? — спытавъ вкѣнци Павло.

— Сестры твои забрали его тѣло и перевезли до Льоткаймъ — вѣдповѣла Гальшка.

— Тымъ лучше — сказавъ вѣнъ — черезъ

валѣ на рѣжнѣй способы; тѣ мабутъ были спусуванѣ зъ памяти або може и сама мати ихъ уклала. Були тамъ такѣ пѣсенѣ, котрѣ неразъ чувъ вѣдъ Касѣ.

Читаючи тѣ вѣршѣ, мусѣвъ пригадати собѣ сестры и ему здало ся, що мати все знала наперѣдъ и все передвидѣла. Заразъ подѣ вѣршами було написане великими буквами:

Казка о Кумѣ Журѣ.

Була разъ мати, котрѣй милосерднѣй Богъ давъ сына, але она была така бѣдна и така одинока-самѣтна на свѣтѣ, що не мала нѣкого, хто бы сына еѣ поддержавъ до хресту. Отже зѣтхала и думала собѣ: „Дежъ я найду для себе куму?“ Ажъ ту одного дня смеркомъ приходитъ до еѣ дому женщина, сѣро убрана и въ сѣрѣй хустцѣ на головѣ. Пришла и каже: „Я буду твоему сынови за хрестну маму и буду о то старати ся, щобы зъ него выйшовъ поряднѣй чоловікъ и щобы не давъ тобѣ померти зъ голоду. Але за те мусишь менѣ даровати его душу“.

Тодѣ мати затремтѣла и пытае:

— Кто ты?

— Я Кума Журба — вѣдповѣла сѣра женщина.

И мати заплакала, але що терпѣла голодъ великѣй, то дарувала иѣ душу сына и за те мала теперь куму, а сынъ хрестну маму.

Росте еѣ сынъ, росте и працюе тяжко на кусень хлѣба для неѣ. Але що не мавъ душѣ, то не мавъ и приемности зъ працѣ; не мавъ такожь нѣ молодости, нѣ радости и неразъ

— **Стягане срібних грошей.** Срібні двогульдеи и четвертульдеи будут ходити еще лишь до 31 с. м. а водтакъ стратитъ вже свою вартость при ириватныхъ уилатахъ, однакже публичнй каси и уряды будутъ еще принимать; або вымѣнявати тѣ грешѣ ажъ до 31 липня. Дотеперѣшнй мѣднй монеты, штуки по 4 кр. разомъ, будутъ все еще курсувати лишь въ мѣру того, якъ будутъ пускати ся въ курсъ новй бронзовй монеты, сѣтяки, будутъ стягати ся и чотирокрейцаровй монеты и небудутъ вже пускати ся въ курсъ. При сѣи нагодѣ скажемо и кѣлька словѣ въ водповѣди фейлетонисту „Дѣла“, котрый побюю ся, що руска нава на новй бронзовй грошѣ, „сѣтякъ“ не прийме ся. Оно певно, що не прийме ся, каля не буде ся его ширити. Нѣмецку навау „гелеръ“ будутъ нашй люде певно дуже перекручувати не лише — якъ припускае фейлетонистъ „Дѣла“ — на галаръ, гараль, гарѣлька, галѣрка, але ще и вѣкды надѣ Дѣл-стромѣ на „галаръ“, де люде готовй еще думати, що ся нава стоить въ якѣсь звязѣ въ галарами — суднами, що ходять по Дѣлсгрѣ. По нашой думцѣ нава „сѣтякъ“ есть о стѣлько лѣпша водъ всѣхъ инашихъ, що служить не лише за саму навау, але и означае вартость монеты въ водпоменю сѣ до одиначѣ (короны) новои валюты и подѣлъ короны на сѣ части, дае отже кождому необразованому чововѣкѣи легкѣи способѣ познать ся въ численѣмъ новыхъ грошей. Нава „грѣшѣ“ есть невѣдопѣдна, бо означае въ многѣмъ числѣ „грѣшѣ“ воевѣмъ що инашого, а „шагъ“ есть така воевѣмъ не повятна нашому народови; можна бы навѣтъ споряти, чи треба кавати „шагъ“ чи „шахъ“ — се послѣдне слово вказувало бы скорше на турецко татарске походжене слова.

— **Пригода на зелѣзницѣ.** Въ ночи въ суботы на недѣлю навѣхавъ поѣздъ особовый на поѣздъ тигаровый дѣгнавши его пѣдъ Хировомъ и разбивъ послѣднй вагонъ поѣзду тозарового. Кромѣ одной жѣнны, що ѣхала третою клясою, котру легко потовкло, не ушкодило нѣкого ачѣ въ подорожныхъ авѣ изъ службы зелѣзничой.

— **Село Подгайчине** коло Рудокъ навѣстивъ другй огонь. Згорѣло 63 будыжѣвъ, власность 28 господарѣвъ; шкода выаоситъ около 15.000 ар. Причиною пожара було полинене дѣтей безъ нагляду, котрыхъ родичѣ были въ поли при садженю барабѣ.

— **Носатина.** Въ Коринчи коло Коломыи выбухла передъ кѣлькома мѣсяцями въ двѣрской стаини Стеф. Криштѣфовича носатина. Въ сѣмъ часѣ приказавъ ветеринарѣ повѣтновй Волиевскй, въ порученя коломыйского староства, роастрѣляти 25 коней. Коли мимо того пошесть ширила ся дальше, выслало Намѣстництво комісію, аложеноу зъ профессора ветеринарѣв дра Шильмана и ветеринарѣ повѣтнового Дянгавана и тѣ казалъ дѣя 6 мая роастрѣляти прочыхъ 26 навѣтновыхъ носативою коней.

— **Невычайный покушъ на книжку.** Товариство Macierz polska выдало еще тому кѣлька лѣтъ поему Мицкевича „Пѣль Гадѣи“ и за ту обеемьсту книжку,

дививъ ся на матѣрѣ дорѣкаючи очима такъ, якъ бы хотѣвъ еѣ спытати:

— Мамо, що стало ся зъ моею душею? Отже мати засмутила ся и пѣшла въ свѣтъ шукати его душѣ.

Пытала звѣздъ на небѣ: Може бы вы дали мому сынови душу?

Але звѣзды водповѣдали: На те вѣнъ за низькѣи, за будденный.

И пытала цвѣтѣвъ на луцѣ: Може бы вы дали мому сынови душу?

Але они водповѣдали: На те вѣнъ за поганый.

И пытала птицъ на деревьяхъ о те саме, а они казали: На те вѣнъ за сумный.

И благала деревъ высокѣихъ, а они водповѣдали ѣи: На те вѣнъ за покорный.

И пытала мудрыхъ вужѣвъ, чи не позычили бы они еѣ сынови душѣ, а вужѣ водповѣдали ѣи: На те вѣнъ за дурный.

Тай такъ иде она дальше своєю дорогою и плаче жальбно. Иде, иде, ачѣ стрѣчае въ лѣсѣ царѣвну зъ великою дружиною.

Побачивши заплакану матѣрѣ, царѣвна злѣзла зъ коня и забрала еѣ до своего замку, що бувъ збудованый зъ щирого золота и дорогихъ каменѣвъ.

Тамъ спытала еѣ: Скажи менѣ, чому ты плачешъ?

А мати почала нарѣкати передъ царѣвною на свою недолю, казала, що не може въ нѣкого выблагати душѣ для сына, що не може дати ему нѣ радости нѣ молодости.

Тодѣ царѣвна сказала: — Я не могу

котра складае ся въ 18 1/2 аркуша друку, навначило цѣну лише 10 кр. Се мало такѣи водрадный впливъ, що дѣлячѣ розойшлося майже 50.000 примѣрниковъ сеи книжки. Давъ бы Богъ, щобъ и мы колись могли такъ дешево продавати творы нашихъ письменниковъ, отъ хочъ бы Шевченка.

— **Зѣ Тростянци въ Бродчанѣ** пишуть намъ: У громадахъ Тростянци и Ратицахъ крали влодѣвъ вже въ давна, що ивъ пѣдъ руки почало. Госоадарѣ мали страху и шкоды не мало. Довгий часъ годѣ було воднайти тыхъ майстрѣвъ водъ чужыхъ замковъ, ажъ маадармъ и С. Гржабала зловивъ ихъ въ початкомъ сего мѣсяця. Головий майстры влодѣвъ то Йосифъ Солтисъ въ Беримбѣи, Вартко Сивакъ въ Бѣлокерницѣ и Микола Поворовникъ въ Тростянци. Выслѣджено такожъ и ихъ сѣбляниковъ. Кто бувавъ на селѣ, той внае, що то значить побути ся въ села такого громадянина, ласого на чуже добро. Тому то цѣла громада дуже вдячна и п. Гржабалѣ и всѣи жандармеріи, за те, що помогли выкурити азъ нашихъ сторѣвъ тыхъ трѣхъ пташкѣвъ. *Ис. Ол.*

— **Товариство для выробу ризъ церковныхъ** въ Самборѣ. Тому що въ Самборѣ мепкае стало значне число неваможныхъ вдовицъ и сирѣтъ по священникахъ, то Русины тамошнй думали вже водъ довшого часу надѣ тымъ, якъ бы уллучыти стаяъ ихъ матеряльный. Сими дѣями заявлявъ ся въ Самборѣ комітетъ, котрый аоставивъ засновати товариство для выробу одежѣ церковной, щобъ дати передовѣмъ вдовицямъ и сиротамъ можности хосениого варѣбу, а коли товариство буде мати бѣльшй доходъ, то буде удѣляти вапомогѣ тымъ дѣвчатамъ, котры бы хотѣли въ бѣльшихъ мѣстахъ вывчыти ся добре крааецтва дамского, и стипендіи для дѣвчатъ, що учать ся въ семинарии учительской. Комітетъ увѣи шовъ въ переговоры въ першорядными фірмами въ Лионѣ, у Вѣдни та въ Монаховѣ и буде закуповувати лише матеріи чисто-шовковй. А выробы свои буде товариство продавати не тѣлько въ Галичинѣ та Буковинѣ, але и въ Угорщинѣ. Щобы товариство стаяало водъ рау на левномъ грунтѣ, потребуе мати до розпорядимости бѣльшй капиталъ. Комітетъ числить на патриотизмъ руской публики, котра певно водпоре таку красну цѣль и численю приступити до того товариства. Пѣсля проекту выносити буде одиный удѣлъ 10 коронъ, а вписова 1 корону. Порука буде ограничена, бо кождый членъ ручить лише своимъ удѣломъ и ще разъ такою сумою, якъ удѣлъ. Першй магалый зборъ въ цѣли уконституовани товариства водбудуть ся при концѣ мая, а комітетъ повѣдомитъ публику о тѣмъ часосисни.

— **Въ зимовѣмъ цирку** въ Лионѣ стала ся не давно страшна пригода. Мажъ Гиме, переможець вѣрѣвъ, пописувавъ ся своимъ пяти лвами. Цѣле представлене ишло гладко, але коли Гиме выходивъ уже въ клѣтки, лѣвця Нелли ковула ся на него. Зачала ся страшна борба, котра тягла ся цѣлыхъ десять мѣнутъ въ очахъ публики, оставившой въ страху. Гиме вырвавъ

дивити ся на того, що плаче. Знаешъ що? Я дамъ ему свою душу.

Тодѣ мати внала передъ нею на колѣна и цѣлувала руки еѣ.

— Але — каже царѣвна — я того не зроблю такъ добровольно, перше мусить вѣнъ мене о те попросити.

Отже мати пѣшла зъ нею до сына, але Кума Журба овинула голову его своимъ сѣрымъ серпанкомъ такъ дбало, що зпоза него не мѣгъ нѣчого бачити, тожъ не побачивъ и царѣвны.

И мати просила: — Дорога Кумо Журбо, пусти вже его разъ на волю.

Але Кума Журба усмѣхнула ся лише — а хто видѣвъ еѣ усмѣхъ, той все мусѣвъ плакати — и сказала: Самъ вѣнъ мусить вы-свободити ся.

— Якъ-жежъ мае вѣнъ то зрѣбити? — пытае мати.

— Мусить менѣ посвятити все, що ему дороге — сказала Кума Журба.

Тодѣ замурила ся дуже мати, поклатала ся и вмерла. А царѣвна и до нинѣшного дня жде на того сына....

— Мамо, мамо! — зойкнувъ Павло и поваливъ ся на могилу.

— Ходи — сказала Гальшка, здержуючи слезы, и поклатала ему руку на плече. — Дай спокѣи матери, нехай уже теперь мае вѣчный спокѣи, а намъ уже нѣчого злого не може зрѣбити та твоя страшна Кума Журба!...

Переклавъ Осипъ Маковей.

языкъ лѣвци въ уста, але она тымъ сильнѣйше вбила кѣтѣ въ его тѣло. Вѣднѣи оденъ весельчакъ застрѣливъ лѣвницю. Падаючи потягула она за собою Гиммого и его лѣвѣи жывого выдобули видѣ неи. Дуже водважнѣмъ показавъ ся въ тѣи хвили его помѣчникъ Пасоизъ, котрый водчасъ той борбы увѣишовъ до клѣтки и не давъ прочимъ чотиремъ лѣвамъ вмѣшати ся до борбы.

Господарство, промыслъ и торговля

— **Станъ воздуха** за мѣнувшй добы часлячи водъ 12 год. въ полуд. дня 13 мая до 12 год. въ полудне дня 15 с. м.: середна теплота була + 13.6° Ц., найвышша + 18.4° Ц. (въ суботу по полудни), найнишша + 7.5° Ц. въ ночи. Барометеръ иде въ гору (764). Вѣтеръ буде всходный, слабый, теплота поднесе ся до + 12.0° Ц., небо буде легко захмарене, хвилевый малый дощъ, впрочѣмъ погода.

ТЕЛЕГРАМЫ.

Атены 15 мая. Новый кабинетъ уконституувавъ ся въ той способѣ, що Сотиропульсь обнявъ президію и финансы, Ралли справы внутрѣшнй, Контославльсь справы заграничнй, полковникъ Корпа войну.

Бѣлградъ 15 мая. Урядова газета оголосила спесіоноване бувшого министра войны Богичевича, полковника Косту Милетича, министра Авакумовича, Стояновича и Алковича та водзначене кѣлькохъ ставовыхъ и старшихъ офицерѣвъ якъ такожъ подофицерѣвъ кор. Александра.

Мадридъ 15 мая. Парляментъ ухваливъ 232 голосами противъ 7 водрочене выборѣвъ муниципальныхъ. Въ наслѣдокъ того настало въ Кочдовѣ, Сарагоссѣ, Барцельонѣ и Валенциі велике заворушене. Сконцентрировано всю жандармерію.

Парижъ 15 мая. Подчасъ обѣду у министра финансий, урвало ся зеркало и спадаючи, ранило въ голову президента сенату Шальмель-Лякура.

Тириона 15 мая. Вѣдбуло ся тутъ торжественне богослужене, на котромъ явили ся князь зъ княгинею. Княжѣи парѣ роблено всюды великй оваціи. Вечеромъ водбувъ ся походъ зъ смолоскинами. Мѣсто переповнене людьми.

Надѣслане.

Лѣкаръ недугъ дитинячихъ
Дрѣ ЗДИСЛАВЪ ШИДЛОВСКИЙ
б. лѣкаръ шпиталю св. Людвиса и елевъ-асистентъ кліники хирургичной въ Краковѣ, водбувши кѣльколѣтнй студіи въ кліникахъ проф. Вѣдергофера у Вѣдни, Геноха въ Берлинѣ, Епштайна у Празѣ. 56
Ординуе водъ 3—5 ул. Театральна ч. 5.

ОКУЛИСТЪ

Дрѣ ТЕОДОРЪ БАЛЛАБАНЪ
б. асистентъ и лѣкаръ на кліницѣ профессора Борискевича въ Градци по кѣлькѣлѣтнй практицѣ спеціальной ординуе въ недугахъ и операцияхъ очныхъ при улицѣ Валовѣи на I. пов. у Львовѣ ч. 7.
водъ години 10—12 передъ пол. водъ 3—5 по полудни.
Для бѣдныхъ бесплатно. 63

За редакцію водповѣдае Адамъ Креховецкй.

